

## บทที่ 3

### คำลักษณนามในภาษาจีน

คำลักษณนามในภาษาจีนสามารถใช้ประกอบกับทั้งคำนามและคำกริยาได้เช่นเดียวกับภาษาไทย และการจำแนกประเภทของคำลักษณนามในภาษาจีนนั้นก็คล้ายกับการจำแนกคำลักษณนามในภาษาไทย กล่าวคือ จำแนกเป็นคำลักษณนามที่ใช้กับคำนามรูปธรรม ใช้กับคำนามนามธรรม และใช้กับคำกริยา ดังนั้น ในการวิเคราะห์คำลักษณนามจำนวนทั้งหมด 138 คำในภาษาจีนครั้งนี้ ผู้วิจัยได้มีการจำแนกประเภทของคำลักษณนามในภาษาจีนโดยใช้เกณฑ์เดียวกันกับการจำแนกคำลักษณนามในภาษาไทย ซึ่งมีรายละเอียดดังต่อไปนี้ คือ

#### 1. คำลักษณนามที่ใช้ประกอบกับคำนาม

##### 1.1 คำลักษณนามที่ใช้กับคำนามที่เป็นเอกพจน์

##### 1.1.1 ใช้กับคำนามเอกพจน์และเป็นรูปธรรม

##### 1.1.1.1 คำลักษณนามเดี่ยว

1.1.1.1.1 ใช้กับมนุษย์

1.1.1.1.2 ใช้กับอมนุษย์

1.1.1.1.3 ใช้กับสัตว์

1.1.1.1.4 ใช้กับพืช

1.1.1.1.5 ใช้กับยา

1.1.1.1.6 ใช้กับสถานที่

1.1.1.1.7 ใช้กับสิ่งของ

##### 1.1.1.2 คำลักษณนามกลุ่ม

##### 1.1.2 ใช้กับคำนามเอกพจน์และเป็นนามธรรม

## 1.2 ใช้กับคำนามที่เป็นพหูพจน์

### 1.2.1 ใช้กับมนุษย์

### 1.2.2 ใช้กับสัตว์

### 1.2.3 ใช้กับพืช

### 1.2.4 ใช้กับสิ่งของ

## 2. คำลักษณนามที่ใช้ประกอบกับคำกริยา

### คำลักษณนามที่ใช้ประกอบกับคำนาม

#### 1. คำลักษณนามที่ใช้กับคำนามที่เป็นเอกพจน์

##### 1.1 ใช้กับคำนามเอกพจน์และเป็นรูปธรรม

##### 1.1.1 คำลักษณนามเดี่ยว

คำลักษณนามเดี่ยวในที่นี้ หมายถึงลักษณนามที่สามารถใช้ประกอบกับคำนามประเภท

ใดประเภทหนึ่ง ซึ่งไม่สามารถแยกย่อยอีกแล้ว ได้แก่ ลักษณนามใช้กับมนุษย์ อมนุษย์ สัตว์ พืช ยา

สถานที่ สิ่งของ

##### 1.1.1.1 ใช้กับมนุษย์

ในภาษาจีน คำลักษณนามที่ใช้กับคำนามประเภทมนุษย์ ได้แก่ 房 fáng , 个 gè , 号 hào, 口 kǒu , 名 míng , 位 wèi

房 fáng ‘ลักษณนามใช้กับผู้หญิงในฐานะที่เป็นลูกสะใภ้’

ตัวอย่าง 两房媳妇 liǎngfáng xí fù ลูกสะใภ้ 2 คน

个 gè ‘ลักษณนามใช้กับมนุษย์ทั่วไป’

ตัวอย่าง 三个学生 sān gè xué shēng นักเรียน 3 คน

两个孩子 liǎng gè hái zǐ เด็ก 2 คน

号 hào ‘ลักษณะนามใช้กับบุคคลทั่วไป เพื่อบอกจำนวน’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 504)

ตัวอย่าง 二十五号人 èr shí wǔ hào rén คน 25 คน

口 kǒu ‘ลักษณะนามใช้กับสมาชิกหรือคนในครอบครัว เพื่อบอกจำนวน’

ตัวอย่าง 一家三口人 yì jiā sān kǒu rén ครอบครัวหนึ่งมีสมาชิก 3 คน

名 míng ‘ลักษณะนามใช้กับบุคคลทั่วไป’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 886)

ตัวอย่าง 四名学生 sì míng xué shēng นิสิต 4 คน

五名教授 wǔ míng jiào shòu ศาสตราจารย์ 5 คน

三名学者 sān míng xué zhě นักวิจัย 3 คน

位 wèi 1. ‘ลักษณะนามใช้กับบุคคลทั่วไป แสดงความยกย่อง’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1315)

ตัวอย่าง 五位农民 wǔ wèi nóng mǐn เกษตรกร 5 ท่าน

三位工人 sān wèi gōng rén กรรมกร 3 ท่าน

两位清洁工 liǎng wèi qīng jié gōng คนทำความสะอาด 2 ท่าน

2. ‘ลักษณะนามใช้กับบุคคลที่มีฐานะทางสังคมสูง แสดงความเคารพ’

ตัวอย่าง 五位老师 wǔ wèi lǎo shī อาจารย์ 5 ท่าน

三位学者 sān wèi xué zhě นักวิจัย 3 ท่าน

五位教授 wǔ wèi jiào shòu ศาสตราจารย์ 5 ท่าน

两位医生 liǎng wèi yī shēng หมอ 2 ท่าน

#### 1.1.1.2 ใช้กับอมนุษย์

อมนุษย์ หมายถึง ผู้ที่มีไซมมนุษย์ (หมายรวมทั้งเทวดา พรหม สัตว์นรก เปเรต อสุรกาย

ภูตผีปิศาจ รูปปั้น เป็นต้น)

ในภาษาจีน คำลักษณนามที่ใช้กับคำนามประเภทมนุษย์ ได้แก่ 个 gè , 位 wèi ,

尊 zūn

个 gè ‘ลักษณนามใช้กับคำนามประเภทมนุษย์ทั่วไป’

ตัวอย่าง 三个仙女 sān gè xiān nǚ นางฟ้า 2 คน

位 wèi ‘ลักษณนามใช้กับเทวดา นางฟ้า เทพเจ้า แสดงความเคารพ’

ตัวอย่าง 三位佛 sān wèi fó เทพเจ้า 3 องค์

五位神仙 wǔ wèi shén xiān เทวดา 5 องค์

尊 zūn ‘ลักษณนามใช้กับรูปปั้นของเทวดา เทพเจ้า นางฟ้า เป็นต้น’ (zhōng guó

shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1682)

ตัวอย่าง 两尊佛像 liǎng zūn fó xiàng (รูปปั้น)เทพเจ้า 2 รูป

### 1.1.1.3 ใช้กับสัตว์

ในภาษาจีน คำลักษณนามที่ใช้กับคำนามประเภทสัตว์ ได้แก่ 口 kǒu , 匹 pǐ ,

条 tiáo , 头 tóu , 尾 wěi , 羽 yǔ , 只 zhī

口 kǒu ‘ลักษณนามใช้กับหมู’

ตัวอย่าง 两口猪 liǎng kǒu zhū หมู 2 ตัว

匹 pǐ ‘ลักษณนามใช้กับม้า ล่อ ลา’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán

yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 967)

ตัวอย่าง 三匹马 sān pǐ mǎ ม้า 3 ตัว

五匹骡子 wǔ pǐ luó ล่อ 5 ตัว

四匹驴 sì pǐ lú ลา 4 ตัว

条 tiáo ‘ลักษณนามใช้กับสัตว์ที่มีรูปร่างยาว เช่น งู ปลา หมา เป็นต้น’

ตัวอย่าง 两条鱼 liǎng tiáo yú ปลา 2 ตัว

三条蛇 sān tiáo shé งู 3 ตัว

五条鳄鱼 wǔ tiāo è yú      กระเช้า 5 ตัว

头 tóu ‘ลักษณะนามใช้กับสัตว์เลี้ยงขนาดใหญ่’

ตัวอย่าง      一头猪      yī tóu zhū      หมู 1 ตัว

两头大象      liǎng tóu dà xiàng      ช้าง 2 ตัว

三头牛      sān tóu niú      ควาย 3 ตัว

四头驴      sì tóu lú      ลา 4 ตัว

尾 wěi ‘ลักษณะนามใช้กับสัตว์น้ำเช่น ปลา เต่า’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1311)

ตัวอย่าง      三尾鱼      sān wěi yú      ปลา 3 ตัว

羽 yǔ ‘ลักษณะนามใช้กับนก’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1538)

ตัวอย่าง      两羽信鸽      liǎng yǔ xìn gē      นกพิราบสื่อสาร 2 ตัว

只 zhī ‘ลักษณะนามใช้กับสัตว์ทั่วไป’

ตัวอย่าง      一只鸡      yī zhī jī      ไก่ 1 ตัว

两只青蛙      liǎng zhī qīng wā      กบ 2 ตัว

三只兔子      sān zhī tù zǐ      กระต่าย 3 ตัว

#### 1.1.1.4 คำลักษณะนามที่ใช้กับพืช

ในภาษาจีน คำลักษณะนามที่ใช้กับคำนามประเภทพืช ได้แก่ 朵 duǒ , 个 gè , 节 jié, 棵 kē , 条 tiáo , 头 tóu , 枝 zhī , 株 zhū

朵 duǒ ‘ลักษณะนามใช้กับดอกไม้ทั่วไป’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 325)

ตัวอย่าง      九朵玫瑰      jiǔ duǒ méi guì      ดอกกุหลาบ 9 ดอก

两朵花      liǎng duǒ huā      ดอกไม้ 2 ดอก

个 gè ‘ลักษณะนามใช้กับผลไม้ทั่วไป’

ตัวอย่าง    一个橘子    yī gè jú zi    ส้ม 1 ลูก  
                   两个香蕉    liǎng gè xiāng jiāo    กล้วยหอม 2 ลูก  
                   三个梨    sān gè lí    สาลี่ 3 ลูก  
                   四个西瓜    sì gè xī guā    แตงโม 4 ลูก

节 jié ‘ลักษณะนามใช้กับพันธุ์ไม้ที่มีลำต้นเป็นปล้อง ๆ เช่น อ้อย ไม้ไผ่ เป็นต้น’

ตัวอย่าง    两节竹子    liǎng jié zhú zi    ไม้ไผ่ 2 ปล้อง  
                   三节甘蔗    sān jié gān zhe    อ้อย 3 ปล้อง

棵 kē ‘ลักษณะนามใช้กับพืช ต้นไม้ ต้นหญ้าทั่วไป’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 711)

ตัวอย่าง    一棵树    yī kē shù    ต้นไม้ 1 ต้น  
                   三棵草    sān kē cǎo    ต้นหญ้า 3 ต้น  
                   五棵牡丹    wǔ kē mǔ dān    ต้นโบตั๋น 5 ต้น

条 tiáo ‘ลักษณะนามใช้กับพืชผล กิ่งไม้ที่มีลักษณะยาว เช่น แตงกวา กิ่งต้นหลิว เป็นต้น’

ตัวอย่าง    三条黄瓜    sān tiáo huáng guā    แตงกวา 3 ลูก  
                   两条柳枝    liǎng tiáo liǔ zhī    กิ่งต้นหลิว 2 กิ่ง  
                   四条藤    sì tiáo téng    เถาวัลย์ 4 เถา

头 tóu ‘ลักษณะนามใช้กับกระเทียม’

ตัวอย่าง    两头蒜    liǎng tóu suàn    กระเทียม 2 หัว

枝 zhī ‘ลักษณะนามใช้กับดอกไม้ที่ติดอยู่กับกิ่ง’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1611)

ตัวอย่าง 一枝玫瑰 yī zhī méi guì กุหลาบ 1 ดอก

三枝梅花 sān zhī méi huā ดอกเหมย 3 กิ่ง

株 zhū ‘ลักษณะนามใช้กับต้นไม้ทั่วไป หมายถึง ลำต้น’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1639)

ตัวอย่าง 两株枣树 liǎng zhū zǎo shù ต้นพุทรา 2 ต้น

三株月季 sān zhū yuè jì ต้นกุหลาบจีน 3 ต้น

#### 1.1.1.5 คำลักษณะนามที่ใช้กับยา

ยาในที่นี้ หมายถึง ยาจีน ยาสมุนไพรของจีน รวมทั้งยาที่ทำจากสมุนไพร

ในภาษาจีน คำลักษณะนามที่ใช้กับยา ได้แก่ 服 fù , 剂 jì , 煎 jiān , 料

liào , 贴 tiē , 贴 tiē , 丸 wán , 味 wèi

服 fù ‘ลักษณะนามใช้กับยาสมุนไพรของจีนที่เป็นชุด ๆ ที่ยังไม่ได้ต้ม’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 394)

ตัวอย่าง 一服中药 yī fù zhōng yào ยาสมุนไพร 1 เทียบ

剂 jì ‘ลักษณะนามใช้กับน้ำยาสมุนไพรของจีน’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 599)

ตัวอย่าง 三剂药 sān jì yào น้ำยาสมุนไพร 3 ชุด

煎 jiān ‘ลักษณะนามใช้กับยาสมุนไพร เพื่อบอกจำนวนครั้งที่ต้มยาสมุนไพร’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 615)

ตัวอย่าง 两煎药 liǎng jiān yào ยาที่ต้มแล้ว 2 ครั้ง

料 liào ‘ลักษณะนามใช้กับยาสมุนไพรที่เป็นชุด ซึ่งประกอบด้วยยาสมุนไพรทุกชนิด ตามใบสั่งยาของหมอ’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 795)

ตัวอย่าง 三料中药 sān liào zhōng yào ยาสมุนไพรของจีน 3 เทียบ

贴 tiē ‘ลักษณะนามใช้กับแผ่นยาที่ใช้ปิดแผลจำพวกกอเอี๊ยะของจีน’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1254)

ตัวอย่าง 一贴膏药 yī tiē gāo yào แผ่นยาปิดแผล 1 แผ่น

贴 tiē ‘ลักษณะนามใช้กับน้ำยาสมุนไพรที่ประกอบด้วยยาสมุนไพรหลาย ๆ ชนิดรวมเป็นชุด’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1255)

ตัวอย่าง 两贴药 liǎng tiē yào น้ำยาสมุนไพร 2 ชุด

丸 wán ‘คำลักษณะนามที่ใช้กับยาที่มีลักษณะเป็นเม็ดกลม ๆ’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1296)

ตัวอย่าง 三丸西药 sān wán xī yào ยาเม็ดแผนปัจจุบัน 3 เม็ด

五丸中药 wǔ wán zhōng yào ยาจีน 5 เม็ด

味 wèi ‘ลักษณะนามใช้กับยาสมุนไพรที่เป็นส่วนประกอบของยาที่เป็นชุด ๆ’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1315)

ตัวอย่าง 这服药有六味 zhè fù yào yǒu liù wèi ยาชุดนี้มี 6 อย่าง

#### 1.1.1.6 คำลักษณะนามที่ใช้กับสถานที่

ในภาษาจีน คำลักษณะนามที่ใช้กับคำนามประเภทสถานที่ ได้แก่ 层 céng , 栋 dòng , 家 jiā , 间 jiān , 块 kuài , 井 pán , 片 piàn , 所 suǒ , 眼 yǎn , 座 zuò

层 céng ‘ลักษณะนามใช้กับสิ่งที่ซ้อนกันเป็นชั้น เช่น ตึก’

ตัวอย่าง 三层楼 sān céng lóu ตึก 3 ชั้น



栋 dòng ‘ลักษณะนามใช้กับสิ่งปลูกสร้าง อาคาร ตึก บ้านที่เป็นหลัง ๆ’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 303)

ตัวอย่าง 两栋教学楼 liǎng dòng jiào xué lóu ตึกเรียน 2 ตึก  
五栋别墅 wǔ dòng bié shù คฤหาสน์ 5 หลัง

家 jiā ‘ลักษณะนามใช้กับบริษัท กิจการ ร้านขายของ เป็นต้น’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 605)

ตัวอย่าง 一家公司 yī jiā gōng sī บริษัท 1 แห่ง  
两家饭馆 liǎng jiā fàn guǎn กิจการ 2 แห่ง  
三家商店 sān jiā shāng diàn ร้านขายของ 3 ร้าน  
四家医院 sì jiā yī yuàn โรงพยาบาล 4 แห่ง

间 jiān ‘ลักษณะนามใช้กับห้องหนึ่งในบ้านหรือตึกที่กั้นแบ่งไว้’

ตัวอย่าง 一间教室 yī jiān jiào shì ห้องเรียน 1 ห้อง  
两间卧室 liǎng jiān wò shì ห้องนอน 2 ห้อง  
三间办公室 sān jiān bàn gōng shì ห้องพักอาจารย์ 3 ห้อง

块 kuài ‘ลักษณะนามใช้กับสถานที่ที่มีลักษณะเป็นผืน หรือที่ดินที่เป็นแปลง’

ตัวอย่าง 两块田 liǎng kuài tián นา 2 แปลง  
三块草地 sān kuài cǎo dì ทุ่งหญ้า 3 ผืน  
四块球场 sì kuài qiú chǎng สนามกีฬา 4 แห่ง

井 pán ‘ลักษณะนามใช้กับที่นา หรือโรงงาน ร้านขายของ’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 948)

ตัวอย่าง 一井田 yī pán tián นา 1 แปลง  
两井工厂 liǎng pán gōng chǎng โรงงาน 2 แห่ง  
三井商店 sān pán shāng diàn ร้านขายของ 3 ร้าน

片 piàn ‘ลักษณะนามใช้กับสถานที่ที่แผ่กว้างเป็นผืน หรือผืนน้ำ ทุ่งหญ้า นาข้าว’

(zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 970)

ตัวอย่าง 一片汪洋 yì piàn wāng yáng ทะเล 1 แห่ง

三片草地 sān piàn cǎo dì ทุ่งหญ้า 3 ผืน

所 suǒ ‘ลักษณะนามใช้กับบ้านเรือน อาคารสิ่งก่อสร้างต่าง ๆ เช่น โรงเรียน

โรงพยาบาล เป็นต้น’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1212)

ตัวอย่าง 两所学校 liǎng suǒ xué xiào โรงเรียน 2 โรงเรียน

三所医院 sān suǒ yī yuàn โรงพยาบาล 3 โรง

眼 yǎn ‘ลักษณะนามใช้กับบ่อน้ำ’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1449)

jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1449)

ตัวอย่าง 两眼井 liǎng yǎn jǐng บ่อน้ำ 2 บ่อ

座 zuò ‘ลักษณะนามใช้กับสิ่งของที่ค่อนข้างใหญ่ คงที่ และเคลื่อนที่ไม่ได้ เช่น ภูเขา เขื่อน เป็นต้น หรือใช้กับอาคารสิ่งก่อสร้างขนาดใหญ่’

ตัวอย่าง 一座水坝 yī zuò shuǐ bà เขื่อน 1 เขื่อน

两座电站 liǎng zuò diàn zhàn โรงไฟฟ้า 2 แห่ง

三座大桥 sān zuò dà qiáo สะพาน 3 สะพาน

四座山 sì zuò shān ภูเขา 4 ลูก

五座大楼 wǔ zuò dà lóu อาคาร 5 หลัง

#### 1.1.1.7 คำลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของ

##### 1.1.1.7.1 คำลักษณะนามที่ใช้กับหนังสือ อักษร บทความ

ในภาษาจีน คำลักษณะนามที่ใช้กับหนังสือ อักษร บทความ ได้แก่ 本 běn , 部 bù ,

册 cè , 道 dào , 段 duàn , 份 fèn , 幅 fú , 行 háng , 回 huí , 节 jié , 句 jù , 篇 piān , 期 qī , 阙 què , 首 shǒu , 条 tiáo , 项 xiàng , 则 zé , 支 zhī , 纸 zhǐ

本 běn ‘ลักษณะนามใช้กับหนังสือ หรือสมุดทุกชนิด นิตยสาร วารสาร และบทละคร’  
(zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 59)

ตัวอย่าง	一本书	yī běn shū	หนังสือ 1 เล่ม
	两本杂志	liǎng běn zá zhì	นิตยสาร 2 เล่ม
	三本戏	sān běn xì	บทละคร 3 เล่ม
	四本笔记本	sì běn bǐ jì běn	สมุดโน้ต 4 เล่ม
	五本像册	wǔ běn xiàng cè	สมุดภาพ 5 เล่ม
	六本帐簿	liù běn zhàng bù	สมุดบัญชี 6 เล่ม

部 bù ‘ลักษณะนามที่ใช้กับหนังสือขนาดใหญ่ ภาพยนตร์ เป็นต้น’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 112)

ตัวอย่าง	两部字典	liǎng bù zì diǎn	พจนานุกรม 2 เล่ม
	三部电影	sān bù diàn yǐng	ภาพยนตร์ 3 เรื่อง

册 cè ‘ลักษณะนามที่ใช้กับจำนวนหนังสือ สิ่งพิมพ์ที่เป็นรูปเล่ม’

ตัวอย่าง 这套教材有四册 zhè tào jiào cái yǒu sì cè คำราชาศัพท์มี 4 เล่ม

道 dào ‘ลักษณะนามใช้กับโจทย์’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 258)

ตัวอย่าง 两道题 liǎng dào tí ‘โจทย์ 2 ข้อ

段 duàn ‘ลักษณะนามที่ใช้กับคำพูด บทเพลง งานเขียนต่าง ๆ เพื่อบอกตอน หรือ ช่วงหนึ่ง’

ตัวอย่าง 一段文章 yī duàn wén zhāng บทความ 1 ตอน  
 两段山歌 liǎng duàn shān gē เพลงพื้นบ้าน 2 ท่อน  
 三段话 sān duàn huà คำพูด 3 ตอน

份 fèn ‘ลักษณะนามที่ใช้กับหนังสือพิมพ์ เอกสาร จุลสาร’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 372)

ตัวอย่าง 一份报纸 yī fèn bào zhǐ หนังสือพิมพ์ 1 ฉบับ  
 两份杂志 liǎng fèn zá zhì นิตยสาร 2 เล่ม  
 三份材料 sān fèn cái liào เอกสาร 3 ชุด

幅 fú ‘ลักษณะนามที่ใช้กับภาพวาดที่เป็นผืน’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 389)

ตัวอย่าง 两幅画 liǎng fú huà ภาพวาด 2 ภาพ

行 háng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับหนังสือที่เรียงเป็นแนว’

ตัวอย่าง 三行字 sān háng zì ตัวหนังสือ 3 แนว

回 huí ‘ลักษณะนามที่ใช้กับคำประพันธ์ เช่น พงสาวดาร นวนิยาย เป็นต้น หมายถึง ตอน หรือ!ท’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 560)

ตัวอย่าง 一百二十回抄本 yībǎièrshíhuīchāoběn คำประพันธ์ที่มี 120 บท

节 jié ‘ลักษณะนามที่ใช้กับคำประพันธ์ หมายถึงท่อน หรือตอน’

ตัวอย่าง 第三章第二节 dìsān zhāng dìèr jié บทที่ 3 ตอนที่ 2

句 jù ‘ลักษณะนามที่ใช้กับคำพูด หรือบทกลอน หมายถึง ประโยค วรรค’

ตัวอย่าง 两句话 liǎng jù huà คำพูด 2 ประโยค

两首诗 liǎng jù shī คำกลอน 2 วรรค

篇 piān ‘ลักษณะนามที่ใช้กับบทความ หรือแผ่นกระดาษ’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 970)

ตัวอย่าง 两篇文章 liǎng piān wén zhāng บทความ 2 เรื่อง

三篇日记 sān piān rì jì บันทึก 2 เรื่อง

五篇评论 wǔ piān píng lùn บทวิจารณ์ 5 เรื่อง

期 qī ‘ลักษณะนามที่ใช้กับนิตยสาร วารสาร เป็นต้น หมายถึง ฉบับ’

ตัวอย่าง 两期杂志 liǎng qī zá zhì นิตยสาร 2 ฉบับ

三期期刊 sān qī qī kān วารสาร 3 ฉบับ

阙 què ‘ลักษณะนามใช้กับบทเพลง บทกลอน หมายถึง ตอน คำกลอน’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1053)

ตัวอย่าง 一阙词 yī què cí กาพย์ 1 บท

首 shǒu ‘ลักษณะนามใช้กับบทร้อยกรอง รวมทั้ง โคลง ร่าย ฉันท์ กาพย์ และกลอน เป็นต้น นอกจากนี้แล้ว ยังสามารถใช้กับเพลง’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1164)

ตัวอย่าง 两首诗 liǎng shǒu shī บทร้อยกรอง 2 บท

三首民歌 sān shǒu mǐn gē เพลงพื้นบ้าน 3 เพลง

条 tiáo ‘ลักษณะนามที่ใช้กับข่าวคราว ความคิดเห็น ข้อเสนอแนะ เป็นต้น หมายถึง ข้อ’

ตัวอย่าง 两条新闻 liǎng tiáo xīn wén ข่าว 2 ข้อ

三条建议 sān tiáo jiàn yì ข้อเสนอแนะ 3 ข้อ

项 xiàng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับงาน โครงการ หรือสิ่งที่แยกออกเป็นข้อ ๆ’

ตัวอย่าง    两项计划    liǎng xiàng jì huà    โครงการ 2 โครงการ  
                   三项任务    sān xiàng rèn wù    หน้าที่การงาน 3 อย่าง  
                   五项决议    wǔ xiàng jué yì    ข้อตกลง 5 ข้อ

则 zé ‘ลักษณะนามที่ใช้กับข้อความที่แบ่งเป็นข้อ ๆ หรือข่าวคราวที่เป็นประเด็น ๆ’

(zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiǔ suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1573 )

ตัวอย่าง    两则新闻    liǎng zé xīn wén    ข่าว 2 ข้อ  
                   三则试题    sān zé shì tí    โจทย์ 3 ข้อ  
                   四则寓言    sì zé yù yán    นิทานอีสป 4 เรื่อง

支 zhī ‘ลักษณะนามที่ใช้กับบทเพลง’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiǔ suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1610 )

ตัวอย่าง    一支民歌    yī zhī mǐn gē    เพลงพื้นบ้าน 1 เพลง

纸 zhǐ ‘ลักษณะนามที่ใช้กับจดหมาย หนังสือราชการ เอกสาร’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiǔ suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1618 )

ตัวอย่าง    一纸公文    yī zhǐ gōng wén    หนังสือราชการ 1 ฉบับ  
                   一纸命令    yī zhǐ mìng lìng    หนังสือสั่งการ 1 ฉบับ

#### 1.1.1.7.2 คำลักษณะนามที่กำหนดขึ้นใช้เฉพาะกับสิ่งของบาง

อย่าง

ในภาษาจีน คำลักษณะนามที่กำหนดขึ้น ใช้เฉพาะกับสิ่งของบางอย่าง ได้แก่ 床 chuáng 堵 dǔ , 发 fā , 级 jí , 辆 liàng , 门 mén , 抹 mǒ , 艘 sōu , 挺 tǐng , 盏 zhǎn , 张 zhāng , 只 zhī , 炷 zhù , 尊 zūn

床 chuáng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับเครื่องนอน เช่น ผ้าห่ม ผ้าปูที่นอน เป็นต้น’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǎn yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 197)

ตัวอย่าง      一床被子      yī chuáng bèi zi      ผ้าห่ม 1 ผืน  
                   两床床单      liǎng chuáng chuáng dān      ผ้าปูที่นอน 2 ผืน

堵 dǔ ‘ลักษณะนามที่ใช้กับฝาผนัง กำแพง’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǎn yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 311)

ตัวอย่าง      一堵墙      yī dǔ qiáng      ฝาผนัง 1 ด้าน  
                   两堵围墙      liǎng dǔ wéi qiáng      กำแพง 2 แห่ง

发 fā ‘ลักษณะนามที่ใช้กับกระสุนปืนโดยทั่วไป’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǎn yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 337)

ตัวอย่าง      五发子弹      wǔ fā zǐ dàn      กระสุนปืน 5 นัด  
                   三发炮弹      sān fā pào dàn      กระสุนปืนใหญ่ 3 นัด

级 jí ‘ลักษณะนามที่ใช้กับขั้นบันได’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǎn yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 589)

ตัวอย่าง      五级台阶      wǔ jí tái jiē      ขั้นบันได 5 ขั้น  
                   三级石阶      sān jí shí jiē      ขั้นบันไดหิน 3 ขั้น

辆 liàng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับรถโดยทั่วไป รวมทั้งเกวียน รถยนต์ รถจักรยาน เป็นต้น แต่ไม่ใช้กับรถไฟ’

ตัวอย่าง      一辆汽车      yī liàng qì chē      รถยนต์ 1 คัน  
                   两辆轿车      liǎng liàng jiào chē      รถเก๋ง 2 คัน  
                   三辆自行车      sān liàng zì xíng chē      รถจักรยาน 3 คัน  
                   五辆牛车      wǔ liàng niú chē      เกวียน 5 เล่ม

门 mén ‘ลักษณะนามที่ใช้กับปืนใหญ่’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 865)

ตัวอย่าง 三门大炮 sān mén dà pào ปืนใหญ่ 3 กระบอก

抹 mǒ ‘ลักษณะนามที่ใช้กับเมฆ หรือลำแสงที่สาดส่องลงบนพื้นผิว’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 896)

ตัวอย่าง 一抹云霞 yī mǒ yún xiá เมฆ 1 กลุ่ม

艘 sōu ‘ลักษณะนามที่ใช้กับเรือโดยทั่วไป’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1202)

ตัวอย่าง 一艘轮船 yī sōu lún chuán เรือยนต์ 1 ลำ

两艘战舰 liǎng sōu zhàn jiàn เรือรบ 2 ลำ

三艘木船 sān sōu mù chuán เรือไม้ 3 ลำ

挺 tǐng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับปืนกล’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1260)

ตัวอย่าง 五挺机关枪 wǔ tǐng jī guān qiāng ปืนกล 5 กระบอก

盏 zhǎn ‘ลักษณะนามที่ใช้กับตะเกียงหรือหลอดไฟ’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1582)

ตัวอย่าง 两盏油灯 liǎng zhǎn yóu dēng ตะเกียงก๊าซ 2 ดวง

三盏台灯 sān zhǎn tái dēng โคมไฟ 3 ดวง

张 zhāng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับธนู’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1585)

ตัวอย่าง 一张弓 yī zhāng gōng ธนู 1 คัน



只 zhī ‘ลักษณะนามที่ใช้กับเรือคันเล็ก’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1611)

ตัวอย่าง 两只小船 liǎng zhī xiǎo chuán เรือเล็ก 2 ลำ

炷 zhù ‘ลักษณะนามที่ใช้กับรูปที่จุดไฟแล้ว’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1646)

ตัวอย่าง 三炷香 sān zhǔ xiāng รูป 3 ดอก

尊 zūn ‘ลักษณะนามที่ใช้กับปืนใหญ่’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1682)

ตัวอย่าง 三尊大炮 sān zūn dà pào ปืนใหญ่ 3 กระบอก

#### 1.1.1.7.3 คำลักษณะนามที่ใช้จำแนกประเภทสิ่งของตาม

ลักษณะ

ในภาษาจีน คำลักษณะนามที่ใช้จำแนกประเภทสิ่งของตามลักษณะ ได้แก่ 层 céng 顶 dǐng , 朵 duǒ , 方 fāng , 封 fēng , 杆 gǎn , 根 gēn , 管 guǎn , 架 jià 截 jié , 颗 kē , 口 kǒu , 块 kuài , 粒 lì , 轮 lún , 枚 méi , 面 miàn , 撇 piē 扇 shàn , 页 yè , 张 zhāng , 枝 zhī

层 céng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งที่มีลักษณะซ้อนกันเป็นชั้น หรือใช้กับสิ่งที่ปกคลุม หรือห่อหุ้มผิวภายนอกของสิ่งของซึ่งเป็นสิ่งที่เสียดอกได้ หรือแยกออกจากกันได้ เช่น ฝุ่น เชื้อ เป็นต้น’(zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 128)

ตัวอย่าง 两层玻璃 liǎng céng bō lí กระจก 2 ชั้น

一层灰 yī céng huī ฝุ่น 1 ชั้น

一层薄膜 yī céng bó mó เยื่อ 1 ชั้น

顶 dǐng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่มียอด’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 294)

ตัวอย่าง 一顶帽子 yī dǐng mào zi หมวก 1 ใบ

两项蚊帐 liǎng dǐng wén zhàng มุ้ง 2 หลัง

朵 duǒ ‘ลักษณะนามที่ใช้กับดอกไม้ เมฆ หรือสิ่งที่มีลักษณะเหมือน หรือคล้ายกับดอกไม้หรือเมฆ’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 325)

ตัวอย่าง 一朵云 yī duǒ yún เมฆ 1 ก้อน

两朵浪花 liǎng duǒ làng huā คลื่น 2 ลูก

方 fāng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่เป็นรูปสี่เหลี่ยม’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 352)

ตัวอย่าง 一方手帕 yī fāng shǒu pà ผ้าเช็ดหน้า 1 ผืน

两方腊肉 liǎng fāng là ròu เนื้อเบคอน 2 ก้อน

三方图章 sān fāng tú zhāng ตราประทับสี่เหลี่ยม 3 ดวง

四方石碑 sì fāng shí bēi ศิลจารึก 2 แท่น

封 fēng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่ใส่ซองและปิดผนึก เช่น จดหมาย เงิน’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 378)

ตัวอย่าง 一封信 yī fēng xìn. จดหมาย 1 ฉบับ

两封电报 liǎng fēng diàn bào โทรเลข 2 ฉบับ

三封银 sān fēng yín zi เงิน 3 ถุง

杆 gǎn ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่มีด้ามถือ เช่น ปืน คันชั่งเงิน’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 407)

ตัวอย่าง 一杆枪 yī gǎn qiāng ปืน 1 กระบอก

两杆称 liǎng gǎn chēng คันชั่งเงิน 2 คัน

根 gēn ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่มีลักษณะเป็นแท่งยาว แต่ไม่ใหญ่ เช่น เชือก ตะเกียบ ท่อเหล็ก ไม้ขีด เป็นต้น’

ตัวอย่าง 一根绳子 yī gēn shéng zi เชือก 1 เส้น

两根筷子 liǎng gēn kuài zi ตะเกียบ 2 ข้าง

三根铁管 sān gēn tiě guǎn ท่อเหล็ก 3 ท่อ

四根火柴 sì gēn huǒ chái ไม้ขีด 4 ก้าน

五根吸管 wǔ gēn xī guǎn หลอด 5 หลอด

管 guǎn ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่มีลักษณะกลมยาวเป็นแท่ง เช่น พู่กัน ยาสีฟัน เป็นต้น’ (zhōng guó shè huì kē xué yuán yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 465)

ตัวอย่าง 一管毛笔 yī guǎn máo bǐ พู่กัน 1 ด้าม

两管牙膏 liǎng guǎn yá gāo ยาสีฟัน 2 หลอด

架 jià ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่มีเสาหรือโครงเป็นส่วนประกอบ หรือเป็น สิ่งของที่มีขาขกขึ้น หรือสิ่งของที่เป็นเครื่องจักรกล เช่น เครื่องบิน เครื่องจักรกล’

ตัวอย่าง 一架飞机 yī jià fēi jī เครื่องบิน 1 ลำ

两架机器 liǎng jià jī qì เครื่องจักร 2 เครื่อง

三架钢琴 sān jià gāng qín เปียโน 3 เครื่อง

截 jié ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่เป็นท่อน ๆ หมายถึงสิ่งของที่เป็นส่วนย่อยที่ แยกออกจากส่วนรวม’

ตัวอย่าง 一截木头 yī jié mù tóu ไม้ 1 ท่อน

颗 kē ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่มีลักษณะเป็นเม็ด มีรูปร่างทรงกลม เล็ก’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 711)

ตัวอย่าง	一颗子弹	yī kē zǐ dàn	กระสุน 1 นัด
	两颗星星	liǎng kē xīng xīng	ดวงดาว 2 ดวง
	三颗牙齿	sān kē yá chǐ	ฟัน 3 ซี่
	四颗汗珠	sì kē hàn zhū	เหงื่อ 4 หยด

口 kǒu ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่มีปาก เช่น บ่อน้ำ โถง หม้อ เป็นต้น หรือใช้กับ  
มิดโต้’

ตัวอย่าง	一口井	yī kǒu jǐng	บ่อน้ำ 1 บ่อ
	两口缸	liǎng kǒu gāng	โถง 2 ใบ
	三口锅	sān kǒu guō	หม้อ 3 ใบ
	四口大刀	sì kǒu dà dāo	มิดโต้ 4 เล่ม

块 kuài ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของบางอย่างที่มีลักษณะเป็นก้อนหรือเป็นชิ้น เช่น  
สบู่หอมนาฬิกาผ้าปูโต๊ะ เป็นต้น’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 731)

ตัวอย่าง	两块香皂	liǎng kuài xiāng zào	สบู่หอม 2 ก้อน
	三块手表	sān kuài shǒu biǎo	นาฬิกา 3 เรือน
	一块桌布	yī kuài zhuō bù	ผ้าปูโต๊ะ 1 ผืน

粒 lì ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่มีลักษณะเป็นเม็ด กล่าวคือ มีรูปร่างกลม เล็ก เช่น  
เม็ดข้าว เป็นต้น’

ตัวอย่าง	一粒沙子	yī lì shā zi	ทราย 1 เม็ด
	三粒子弹	sān lì zǐ dàn	ลูกระสุน 3 นัด

轮 lún ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่มีลักษณะเหมือนล้อ เช่น ดวงอาทิตย์ หรือ ดวงพระจันทร์’

ตัวอย่าง 一轮红日 yī lún hóng rì พระอาทิตย์ 1 ดวง

一轮明月 yī lún míng yuè พระจันทร์ 1 ดวง

枚 méi ‘ลักษณะนามที่มักใช้กับสิ่งของที่มีรูปร่างเล็ก เช่น แหวน เหรียญรางวัล แสตมป์ เป็นต้น’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiǔ suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 861)

ตัวอย่าง 一枚戒指 yī méi jiè zhi แหวน 1 วง

两枚奖章 liǎng méi jiǎng zhāng เหรียญรางวัล 2 เหรียญ

三枚邮票 sān méi yóu piào แสตมป์ 3 ดวง

面 miàn ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่มีลักษณะแบนหรือสิ่งของที่มีพื้นผิวเรียบ เช่น กระดาษ เป็นต้น’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiǔ suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 878)

ตัวอย่าง 一面镜子 yī miàn jìng zi กระจก 1 บาน

两面旗子 liǎng miàn qí zi ธง 2 ผืน

撇 piě ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่มีลักษณะเหมือนเส้นเฉียง เช่น หนวด’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiǔ suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 974)

ตัวอย่าง 两撇胡子 liǎng piě hú zi หนวด 2 ข้าง

扇 shàn ‘ลักษณะนามที่ใช้กับประตู หน้าต่าง หรือ โม่’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiǔ suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1102)

ตัวอย่าง 一扇门 yī shàn mén ประตู 1 บาน

一扇磨 yī shàn mò โม่ 1 โม่

两扇窗子 liǎng shàn chuāng zi หน้าต่าง 2 บาน

页 yè ‘ลักษณะนามที่ใช้กับแผ่นกระดาษที่ใช้สำหรับเขียนหรือพิมพ์ หรือแผ่นกระดาษของหนังสือที่พิมพ์เป็นหน้า ๆ’

ตัวอย่าง 一页稿纸 yī yè gǎo zhǐ กระดาษเขียน 1 แผ่น

五页稿子 wǔ yè gǎo zi ด้นฉบับ 5 หน้า

张 zhāng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่มีลักษณะเป็นแผ่นแบนบาง เช่น กระดาษ หนังสือตัว ตัวรูปภาพ เป็นต้น’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1584)

ตัวอย่าง 一张纸 yī zhāng zhǐ กระดาษ 1 แผ่น

两张画 liǎng zhāng huà ภาพวาด 2 ภาพ

三张皮子 sān zhāng pí zi หนังสือตัว 3 ผืน

四张照片 sì zhāng zhào piàn รูปถ่าย 4 รูป

枝 zhī ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่มีลักษณะเป็นก้านยาว เช่น ปืน ปากกา เขียน ดินสอ เป็นต้น’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1611)

ตัวอย่าง 一枝枪 yī zhī qiāng ปืน 1 กระบอก

两枝钢笔 liǎng zhī gāng bǐ ปากกา 2 ด้าม

三枝铅笔 sān zhī qiān bǐ ดินสอ 3 แท่ง

四枝蜡烛 sì zhī là zhú เขียน 4 เล่ม

#### 1.1.1.7.4 คำลักษณะนามที่ใช้จำแนกประเภทสิ่งของตาม

เครื่องบรรจุ

ในภาษาจีน คำลักษณะนามที่ใช้จำแนกประเภทสิ่งของตามเครื่องบรรจุ ได้แก่ 包 bāo

袋 dài

包 bāo ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่ห่อไว้เป็นห่อ ๆ หรือบรรจุไว้ในถุง’

ตัวอย่าง 一包大米 yī bāo dà mǐ ข้าวสาร 1 ถุง

两包衣服 liǎng bāo yī fú เสื้อผ้า 2 ถุง

三包茶叶 sān bāo chá yè ใบชา 3 ห่อ

袋 dài ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่บรรจุไว้ในถุง’

ตัวอย่าง 一袋洗衣粉 yī dài xǐ yī fěn ผงซักฟอก 1 ถุง

两袋面粉 liǎng dài miàn fěn แป้ง 2 ถุง

三袋白糖 sān dài bái táng น้ำตาลทราย 3 ถุง

1.1.1.7.5 คำลักษณะนามที่ใช้จำแนกประเภทสิ่งของตาม

อุปกรณ์หรือวัสดุที่เกี่ยวข้อง

ในภาษาจีน คำลักษณะนามที่ใช้จำแนกประเภทสิ่งของตามอุปกรณ์หรือวัสดุที่เกี่ยวข้อง

ได้แก่ 台 tái

台 tái ‘ลักษณะนามที่ใช้กับเครื่องจักรต่าง ๆ เช่น เครื่องวิทยุ เครื่องโทรทัศน์

เครื่องซักผ้า เครื่องคอมพิวเตอร์ เครื่องพิมพ์ เครื่องพิมพ์ดีด เครื่องบันทึกเสียง เป็นต้น’

ตัวอย่าง 一台收音机 yī tái shōuyīn jī วิทยุ 1 เครื่อง

两台电视机 liǎng tái diànshì jī โทรทัศน์ 2 เครื่อง

三台洗衣机 sān tái xǐ yī jī เครื่องซักผ้า 3 เครื่อง

四台电脑 sì tái diànnǎo คอมพิวเตอร์ 4 เครื่อง

五台印刷机 wǔ tái yìnshuā jī เครื่องพิมพ์ 5 เครื่อง

六台打字机 liù tái dǎzì jī เครื่องพิมพ์ดีด 6 เครื่อง

七台录音机 qī tái lùyīn jī เครื่องบันทึกเสียง 7 เครื่อง

## 1.1.1.7.6 คำลักษณนามที่ใช้จำแนกประเภทสิ่งของตาม

## กริยาอาการที่กระทำ

ในภาษาจีน คำลักษณนามที่ใช้จำแนกประเภทสิ่งของตามกริยาอาการที่กระทำ ได้แก่

串 chuàn , 刀 dāo , 滴 dī , 枕 guàng , 卷 juǎn

串 chuàn ‘ลักษณนามที่ใช้กับสิ่งของที่ใช้ไม้ เชือก เส้น ค้ายเชื่อมไว้ เช่น (สร้อยคอ) ไข่มุก ลูกชิ้น เต้าหู้ เป็นต้น’

ตัวอย่าง 一串珍珠 yī chuàn zhēn zhū (สร้อย)ไข่มุก 1 เส้น

两串肉丸 liǎng chuàn ròu wǎn ลูกชิ้น 2 ไม้

三串烤豆腐 sān chuàn kǎo dòu fǔ เต้าหู้ปิ้ง 3 ไม้

刀 dāo ‘ลักษณนามที่ใช้กับกระดาษ เพื่อบอกจำนวน ปกติหมายถึงกระดาษ 100 แผ่น’  
(zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 253 )

ตัวอย่าง 一刀纸 yī dāo zhǐ (กระดาษที่ใช้มีดตัด 1 ครั้ง เท่ากับ

กระดาษ 100 แผ่น)

两刀纸 liǎng dāo zhǐ (กระดาษที่ใช้มีดตัด 2 ครั้ง เท่ากับ

กระดาษ 200 แผ่น)

滴 dī ‘ลักษณนามที่ใช้กับของเหลวที่เป็นหยดๆ เช่น เหงื่อ น้ำ น้ำหมึก น้ำตา เป็นต้น’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 268 )

ตัวอย่าง 一滴汗 yī dī hàn เหงื่อ 1 หยด

两滴水 liǎng dī shuǐ น้ำ 2 หยด

三滴墨水 sān dī mò shuǐ น้ำหมึก 3 หยด



枕 guàng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับด้ายที่ม้วนไว้ที่เครื่องม้วนด้าย(มักจะทำด้วยไม้)’

ตัวอย่าง 一枕线 yī guàng xiàn ด้าย 1 หลอด

卷 juǎn ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่เป็นม้วน เช่น กระดาษทิชชู บุหรี่ ซิการ์

เป็นต้น’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 687)

ตัวอย่าง 一卷卫生纸 yī juǎn wèi shēng zhǐ กระดาษทิชชู 1 ม้วน

两卷香烟 liǎng juǎn xiāng yān บุหรี่ 2 ม้วน

三卷雪茄 sān juǎn xuě jiā ซิการ์ 3 ม้วน

#### 1.1.1.7.7 คำลักษณะนามที่ใช้จำแนกประเภทสิ่งของตาม

ปริมาณ

คำลักษณะนามประเภทนี้ ใช้ตามการแบ่ง หรืออาการแยกของสิ่งใดสิ่งหนึ่งที่อยู่รวมกัน

คู่กัน หรือมีลักษณะเดียวกัน ได้แก่ 只 zhī

只 zhī ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของบางอย่างซึ่งได้แบ่งหรือแยกออกมาเป็นหนึ่ง ๆ

จากสิ่งของที่เป็นคู่กัน เป็นต้น’

ตัวอย่าง 两只耳朵 liǎng zhī ěr duo หู 2 ข้าง

两只手 liǎng zhī shǒu มือ 2 ข้าง

一只袜子 yī zhī wà zi ถุงเท้า 1 ข้าง

一只鞋子 yī zhī xié zi รองเท้า 1 ข้าง

一只筷子 yī zhī kuài zi ตะเกียบ 1 ข้าง

#### 1.1.2 ลักษณะนามกลุ่ม คำลักษณะนามที่ใช้จำแนกประเภท

ลักษณะนามกลุ่มในที่นี้หมายถึง ลักษณะนามที่ใช้ในการจำแนกกลุ่มคำนามเป็นประเภท

ใหญ่ ซึ่งประเภทที่จำแนกออกมานั้น ยังสามารถแยกย่อยไปได้อีก คำนามที่จำแนกออกมาทั้ง 7

ประเภทที่ได้กล่าวไว้แล้ว คือ คำนามประเภทมนุษย์ อมนุษย์ สัตว์ ยา พืช สถานที่ และสิ่งของ จัด

เป็นคำนามประเภทรูปธรรม จะใช้คำลักษณนามดังต่อไปนี้ เพื่อจำแนกสิ่งประเภทเดียวกันออกจากประเภทอื่น ซึ่งได้แก่ 款 kuǎn , 样 yàng , 种 zhǒng

款 kuǎn ‘ลักษณนามที่ใช้กับสิ่งของทั่วไป หมายถึง แบบ อย่าง ชนิด เป็นต้น’

ตัวอย่าง 两款服装 liǎng kuǎn fú zhuāng เสื้อผ้า 2 แบบ

三款点心 sān kuǎn diǎn xīn ขนม 3 ชนิด

样 yàng ‘ลักษณนามที่ใช้กับสิ่งของทั่วไป หมายถึง อย่าง ชนิด ประเภท เป็นต้น’

(zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1460)

ตัวอย่าง 两样点心 liǎng yàng diǎn xīn ขนม 2 อย่าง

三样食物 sān yàng shí wù ของกิน 3 อย่าง

三样作业 sān yàng zuò yè การบ้าน 3 อย่าง

两样商品 liǎng yàng shāng pǐn สินค้า 2 ชนิด

五样产品 wǔ yàng chǎn pǐn ผลิตภัณฑ์ 5 ชนิด

种 zhǒng ‘ลักษณนามที่ใช้กับสิ่งของทั่วไป หมายถึง หมายถึง อย่าง ชนิด ประเภท เป็นต้น’

ตัวอย่าง 两种点心 liǎng zhǒng diǎn xīn ขนม 2 อย่าง

三种食物 sān zhǒng shí wù ของกิน 3 อย่าง

两种商品 liǎng zhǒng shāng pǐn สินค้า 2 ชนิด

五种产品 wǔ zhǒng chǎn pǐn ผลิตภัณฑ์ 5 ชนิด

## 1.2 คำลักษณนามที่ใช้กับคำนามเอกพจน์และเป็นนามธรรม

ในภาษาจีน คำลักษณนามที่ใช้กับคำนามประเภทนามธรรม ได้แก่ 笔 bǐ , 点 diǎn 个 gè , 股 gǔ , 句 jù , 门 mén , 派 pài , 片 piàn , 手 shǒu , 线 xiàn , 桩 zhuāng , 宗 zōng

笔 bǐ ‘ลักษณะนามที่ใช้กับศิลปะในด้านการเขียนลายมือ หรือการวาดภาพ เป็นต้น’

(zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 66)

ตัวอย่าง 写一笔好字 xiě yī bǐ hǎo zì เขียนลายมือได้สวย 1 แบบ

点 diǎn ‘ลักษณะนามที่ใช้กับความคิด ความคิดเห็น เป็นต้น’

ตัวอย่าง 一点想法 yī diǎn xiǎng fǎ ความคิด 1 ประเด็น

一点意见 yī diǎn yì jiàn ความคิดเห็น 1 ประเด็น

个 gè ‘ลักษณะนามที่ใช้กับความฝัน อุดมการณ์ เป็นต้น’

ตัวอย่าง 一个梦 yī gè mèng ความฝัน 1 อย่าง

一个理想 yī gè lǐ xiǎng อุดมการณ์ 1 อย่าง

股 gǔ ‘ลักษณะนามที่ใช้กับอากาศ กลิ่น กำลัง เป็นต้น’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 450)

ตัวอย่าง 一股热气 yī gǔ rè qì กระแสอากาศร้อน 1 กระแส

一股香味 yī gǔ xiāng wèi กลิ่นหอม 1 กลิ่น

门 mén ‘ลักษณะนามที่ใช้กับวิชาเรียน ความรู้ หรือความสามารถทางวิชาชีพ’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 865)

ตัวอย่าง 三门技术 sān mén jìshù ความสามารถทางวิชาชีพ 3 อย่าง

两门学科 liǎng mén xué kē วิชาเรียน 3 วิชา

派 pài ‘ลักษณะนามที่ใช้กับทิวทัศน์ เสียง ภาษာ บรรยากาศ’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 947)

ตัวอย่าง 一派新气象 yī pài xīn qì xiàng บรรยากาศใหม่ 1 แบบ

一派景象 yī pài jìng xiàng ทิวทัศน์ 1 แบบ

片 piàn ‘ลักษณะนามที่ใช้กับทิวทัศน์ บรรยากาศ เสียง ภาษา น้ำใจ เป็นต้น’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 970)

ตัวอย่าง 一片新气象 yī piàn xīn qì xiàng บรรยากาศใหม่ 1 แบบ

一片脚步声 yī piàn jiǎo bù shēng เสียงเดิน 1 พัก

一片真心 yī piàn zhēn xīn ความน้ำใจ 1 อย่าง

一片欢腾 yī piàn huān téng ความสนุกสนาน 1 พัก

手 shǒu ‘ลักษณะนามที่ใช้กับความสามารถทางอาชีพ’

ตัวอย่าง 一手绝活 yī shǒu jué huó ความสามารถพิเศษ 1 อย่าง

线 xiàn ‘ลักษณะนามที่ใช้กับแสงสว่าง ความหวัง โอกาส’

ตัวอย่าง 一线光明 yī xiàn guāng míng แสงสว่าง 1 ลำ

一线希望 yī xiàn xī wàng ความหวัง 1 ความหวัง

一线生机 yī xiàn shēng jī โอกาสที่จะรอดชีวิต 1 โอกาส

桩 zhuāng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับเหตุการณ์ หรือเรื่องหนักใจ’

ตัวอย่าง 一桩心事 yī zhuāng xīn shì เรื่องหนักใจ 1 เรื่อง

宗 zōng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับเรื่องหนักใจ หรือคดีฟ้องร้อง’

ตัวอย่าง 一宗心事 yī zōng xīn shì เรื่องหนักใจ 1 เรื่อง

一宗案件 yī zōng àn jiàn คดี 1 คดี

## 2. คำลักษณะนามที่ใช้กับคำนามที่เป็นพหูพจน์

### 2.1 คำลักษณะนามที่ใช้กับมนุษย์

มนุษย์ที่อยู่รวมกันเป็นกลุ่มเป็นพวก ในภาษาจีน จะมีคำลักษณะนามที่ใช้กับมนุษย์รวมกัน

ได้แก่ 班 bān , 帮 bāng , 堆 duī , 对 duì , 股 gǔ , 伙 huǒ , 家 jiā , 届 jiè ,

派 pài , 起 qǐ , 群 qún , 支 zhī , 桌 zhuō

班 bān ‘ใช้กับนิสิต นักศึกษา และนักเรียนที่เรียนอยู่ห้องเดียวกัน หรือคนทั่วไปที่อยู่รวมกัน เพื่อทำเรื่องใดเรื่องหนึ่ง’

ตัวอย่าง 一班学生 yī bān xué shēng นักเรียน 1 ห้อง

一班姑娘 yī bān gū niáng สาว ๆ 1 กลุ่ม

帮 bāng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับกลุ่มคน’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 38)

ตัวอย่าง 一帮小朋友 yī bāng xiǎo péng yǒu เด็ก ๆ 1 กลุ่ม

一帮强盗 yī bāng qiáng dǎo โจร 1 พวก

堆 duī ‘ลักษณะนามที่ใช้กับกลุ่มคน’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 317)

ตัวอย่าง 一堆人 yī duī rén คน 1 กลุ่ม

对 duì ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสามีภรรยา หรือคู่รัก’

ตัวอย่าง 一对夫妻 yī duì fū qī สามีภรรยา 1 คู่

一对情侣 yī duì qíng lǚ คู่รัก 1 คู่

股 gǔ ‘ลักษณะนามที่ใช้กับกลุ่มคน ปกติจะใช้กับคนประพตติไม่ดี’

ตัวอย่าง 一股土匪 yī gǔ tǔ fěi โจร 1 พวก

一股敌军 yī gǔ dí jūn ทหารข้าศึก 1 พวก

伙 huǒ ‘ลักษณะนามที่ใช้กับกลุ่มผู้ใหญ่ที่มีความประพตติไม่ดี หรือใช้กับกลุ่มเด็กทั่วไป’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 576)

ตัวอย่าง 一伙强盗 yī huǒ qiáng dǎo โจร 1 พวก

一伙小朋友 yī huǒ xiǎo péng yǒu เด็ก ๆ 1 กลุ่ม

家 jiā ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสมาชิกครอบครัว’

ตัวอย่าง 一家人 yī jiā rén ครอบครัว 1 ครอบครัว

届 jiè ‘ลักษณะนามที่ใช้กับนิสิต นักเรียนที่เป็นกลุ่ม หมายถึง รุ่น’

ตัวอย่าง 一届中学毕业生 yī jiè zhōng xué bì yè shēng นักเรียน

ที่สำเร็จมัธยมศึกษา 1 รุ่น

一届大学毕业生 yī jiè dà xué bì yè shēng นิสิตที่สำเร็จ

บัณฑิตศึกษา 1 รุ่น

派 pài ‘ลักษณะนามใช้กับกลุ่มคนที่เป็นพวกเดียวกัน หมายถึง พวก พรรค สำนัก ฝ่าย

เป็นต้น’

ตัวอย่าง 两派学者 liǎng pài xué zhě นักวิชาการ 2 พวก

起 qǐ ‘ลักษณะนามที่ใช้กับกลุ่มคน หมายถึง กลุ่ม พวก เป็นต้น’

ตัวอย่าง 一起学生 yī qǐ xué shēng นักเรียน 1 กลุ่ม

一起人 yī qǐ rén คน 1 กลุ่ม

群 qún ‘ลักษณะนามที่ใช้กับคนที่เป็นพวก เป็นกลุ่ม’ (zhōng guó shè huì kē xué

yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1054)

ตัวอย่าง 一群学生 yī qún xué shēng นักเรียน 1 กลุ่ม

一群人 yī qún rén คน 1 กลุ่ม

支 zhī ‘ลักษณะนามที่ใช้กับขบวนต่างๆ’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ

yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1610)

ตัวอย่าง 一支军队 yī zhī jūn duì ขบวนทหาร 1 ขบวน

一支文化队伍 yī zhī wén huà duì wǔ ขบวนเผยแพร่วัฒนธรรม 1

ขบวน

桌 zhuō ‘ลักษณะนามที่ใช้กับกลุ่มคนที่นั่งทานข้าวที่โต๊ะเดียวกัน’

ตัวอย่าง 一桌客人 yī zhuō kè rén แขกที่มาทานข้าวที่นั่งโต๊ะเดียวกัน 1 กลุ่ม

## 2.2 คำลักษณะนามที่ใช้กับสัตว์

ในภาษาจีน คำลักษณะนามที่ใช้กับสัตว์ที่อยู่รวมกันเป็นคู่ เป็นกลุ่ม เป็นฝูง หรือเกิดเป็นครอก เป็นต้น ได้แก่ 对 duì , 群 qún , 窝 wō

对 duì ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสัตว์ที่เป็นคู่กัน’

ตัวอย่าง 一对鹦鹉 yī duì yīng wǔ นกแก้ว 1 คู่

群 qún ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสัตว์ที่เป็นฝูง’

ตัวอย่าง 一群马 yī qún mǎ ม้า 1 ฝูง

一群鸡 yī qún jī ไก่ 1 ฝูง

一群鸟 yī qún niǎo นก 1 ฝูง

一群狼 yī qún láng หมาป่า 1 ฝูง

一群鱼 yī qún yú ปลา 1 ฝูง

窝 wō ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสัตว์ที่เป็นครอก มักใช้กับสัตว์ที่เพิ่งเกิดใหม่’

ตัวอย่าง 一窝小猪 yī wō xiǎo zhū ลูกหมู 1 ครอก

一窝小狗 yī wō xiǎo gǒu ลูกหมา 1 ครอก

## 2.3 คำลักษณะนามที่ใช้กับพืช

พืช หรือส่วนใดส่วนหนึ่งของพืชที่อยู่รวมกันเป็นกลุ่มเป็นพวก ในภาษาจีน จะมีคำลักษณะนามที่ใช้กับพืช หรือส่วนของพืชที่อยู่รวมกัน ได้แก่ 簇 cù , 行 háng , 蓬 péng , 束 shù

簇 cù ‘ลักษณะนามที่ใช้กับดอกไม้ที่รวมกันเป็นกอ หรือเป็นช่อ’

ตัวอย่าง 一簇鲜花 yī cù xiān huā ดอกไม้ 1 ช่อ

行 háng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับต้นไม้ที่เรียงเป็นแนวเป็นแถว’

ตัวอย่าง 两行树 liǎng háng shù ต้นไม้ 2 แถว

蓬 péng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับพืชพันธุ์ที่มีกิ่ง ใบเขียนช่อม’ (zhōng guó shè huì kē

xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 960)

ตัวอย่าง 一蓬草 yī péng cǎo กอหญ้า 1 กอ

两蓬竹子 liǎng péng zhú zi ไม้ 1 กอ

束 shù ‘ลักษณะนามที่ใช้กับดอกไม้ หรือฟางที่มัดไว้’

ตัวอย่าง 一束鲜花 yī shù xiān huā ดอกไม้ 1 ช่อ

两束稻草 liǎng shù dào cǎo ฟาง 2 ฟ่อน

#### 2.4 คำลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของ

คำลักษณะนามประเภทนี้ใช้บอกจำนวนของสิ่งของที่อยู่รวมกันเป็นคู่ เป็นกลุ่ม ได้แก่

沓 dá , 担 dàn , 堆 duī , 对 duì , 副 fù , 列 liè , 婚 mín , 排 pái , 双

shuāng, 套 tào , 组 zǔ

沓 dá ‘ลักษณะนามที่ใช้กับกระดาษหรือสิ่งของเบาบางที่ไว้ซ้อนกัน ปกติไม่ใช้กับของ

หนาหรือหนัก’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí

shì, 2002, หน้า 224)

ตัวอย่าง 一沓报纸 yī dá bào zhǐ หนังสือพิมพ์ 1 ตั้ง

一沓信纸 yī dá xìn zhǐ กระดาษเขียนจดหมาย 1 ตั้ง

一沓钞票 yī dá chāo piào ธนบัตร 1 ตั้ง

担 dàn ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่ห้อยที่ปลายไม้คาน 2 ข้าง’ (zhōng guó shè huì

kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 247)

ตัวอย่าง 一担水 yī dàn shuǐ น้ำ 1 หาบ

两担柴 liǎng dàn chái ฟืน 2 หาบ



三担粮食 sān dān liáng shí ธัญญาหาร 3 หาบ

堆 duī ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของเป็นกอง’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 316)

ตัวอย่าง	一堆土	yī duī tǔ	ดิน 1 กอง
	一堆柴	yī duī chái	ฟืน 1 กอง
	一堆衣服	yī duī yī fú	เสื้อผ้า 1 กอง
	一堆书	yī duī shū	หนังสือ 1 กอง

对 duì ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่เป็นคู่’

ตัวอย่าง	一对椅子	yī duì yǐ zi	เก้าอี้ 1 คู่
	两对手套	liǎng duì shǒu tào	ถุงมือ 2 คู่

副 fù ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่เป็นชุด’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 397)

ตัวอย่าง	一副手套	yī fù shǒu tào	ถุงมือ 1 คู่
	两副眼镜	liǎng fù yǎn jìng	แว่นตา 1 อัน
	一副象棋	yī fù xiàng qí	หมากกรุกจีน 1 ชุด
	一副对联	yī fù duì lián	คำกลอนคู่ 1 คู่

列 liè ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่เรียงเป็นแถวเป็นแนว’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 796)

ตัวอย่าง	一列火车	yī liè huǒ chē	รถไฟ 1 ขบวน
----------	------	----------------	-------------

缗 mín ‘ลักษณะนามที่ใช้กับเหรียญเงินทองแดงเงิน’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 885)

ตัวอย่าง	钱三百缗	qián sān bǎi mín	เหรียญเงิน 300 เหรียญ
----------	------	------------------	-----------------------

排 pái ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่เรียงเป็นแนวเป็นแถว’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiǔ suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 945)

ตัวอย่าง 一排椅子 yī pái yǐ zi เก้าอี้ 1 แถว

两排牙齿 liǎng pái yá chǐ ฟัน 2 แถว

双 shuāng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่เป็นคู่ๆ’

ตัวอย่าง 一双鞋子 yī shuāng xié zi รองเท้า 1 คู่

一双袜子 yī shuāng wǎ zi ถุงเท้า 1 คู่

一双手套 yī shuāng shǒu tào ถุงมือ 1 คู่

一双手 yī shuāng shǒu มือ 1 คู่

一双眼睛 yī shuāng yǎn jīng ตา 1 คู่

套 tà ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่เป็นชุด’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiǔ suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1233)

ตัวอย่าง 一套衣服 yī tào yī fú เสื้อผ้า 1 ชุด

一套家具 yī tào jiā jù เฟอร์นิเจอร์ 1 ชุด

一套课本 yī tào kè běn ตำรา 1 ชุด

组 zǔ ‘ลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของที่เป็นกลุ่ม เป็นชุด’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiǔ suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1679)

ตัวอย่าง 两组电池 liǎng zǔ diàn chí ถ่านไฟฉาย 2 ชุด

### คำลักษณะนามที่ใช้ประกอบกับคำกริยา

ในภาษาจีน คำลักษณะนามนอกจากสามารถใช้ประกอบกับคำนามแล้ว ยังสามารถใช้ประกอบกับคำกริยา คำลักษณะนามที่ใช้ประกอบกับคำกริยา ได้แก่ 遍 biàn , 餐 cān , 场 chǎng , 场 chǎng , 次 cì , 道 dào , 度 dù , 顿 dùn , 番 fān , 号 hào 回 huí , 轮 lún , 面 miàn , 盘 pán , 喷 pèn , 声 shēng , 趟 tàng , 席 xí

巡 xún

遍 biàn ‘ลักษณะนามที่ใช้ประกอบกับคำกริยา หมายถึงการกระทำเรื่องใดเรื่องหนึ่ง ตั้งแต่เริ่มจนถึงสิ้นสุดลง’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 80)

ตัวอย่าง 读一遍 dú yī biàn อ่าน 1 รอบ

写一遍 xiě yī biàn เขียน 1 รอบ

看一遍 kàn yī biàn ดู 1 รอบ

餐 cān ‘ลักษณะนามที่ใช้กับการรับประทานอาหาร’

ตัวอย่าง 吃一餐饭 chī yī cān fàn ทานข้าว 1 มื้อ

场 chǎng ‘ลักษณะนามที่ใช้ประกอบกับคำกริยา เพื่อบอกกระบวนการของเหตุการณ์’

ตัวอย่าง 下一场雨 xià yī chǎng yǔ ฝนตก 1 พัก

打一场战 dǎ yī chǎng zhàn สู้รบ 1 พัก

场 chǎng ‘ลักษณะนามที่ใช้กับกิจกรรมต่าง ๆ ในด้านการบันเทิง การกีฬา เป็นต้น’

ตัวอย่าง 一场球赛 yī chǎng qiú sài การแข่งขันบอล 1 ครั้ง

(บอลหมายถึงฟุตบอลหรือบาสเกตบอล)

一场舞会 yī chǎng wǔ huì งานลีลาศ 1 ครั้ง

一场表演 yī chǎng biǎo yǎn การแสดง 1 ครั้ง

次 cì ‘ลักษณะนามที่ใช้กับเหตุการณ์ที่มีโอกาสเกิดขึ้นอีก’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 208)

ดูตัวอย่าง

看两次 kàn liǎng cì ดู 2 ครั้ง

分析两次 fēn xī liǎng cì วิเคราะห์ 2 ครั้ง

讨论三次 tāo lùn sān cì สัมมนา 3 ครั้ง

道 dào ‘ลักษณะนามที่ใช้ประกอบกับคำกริยา หมายถึง รอบ’

ตัวอย่าง 刷三道漆 shuā sān dào qī ทาแล็กเกอร์ 3 รอบ

度 dù ‘ลักษณะนามที่ใช้ประกอบกับคำกริยา หมายถึง ครั้ง รอบ’

ตัวอย่าง 两度公演 liǎng dù gōng yǎn การแสดงแล้ว 2 ครั้ง

再度声明 zài dù shēng míng แถลงอีกครั้ง

顿 dùn ‘ลักษณะนามที่ใช้ประกอบกับคำกริยา หมายถึง ครั้ง รอบ หน เช่น ทานข้าว

ประมาณ ซักชว่น ดี เป็นต้น’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 322)

ตัวอย่าง 教训一顿 jiào xùn yī dùn สั่งสอน 1 หน

打一顿 dǎ yī dùn ตี 1 หน

骂一顿 mà yī dùn คำ 1 หน

番 fān ‘ลักษณะนามที่ใช้ประกอบกับคำกริยา หมายถึง ครั้ง หน รอบ’

ตัวอย่าง 思考一番 sī kǎo yī fān พิจารณา 1 หน

盘问一番 pán wèn yī fān ซักถาม 1 หน

审查一番 shěn chá yī fān ตรวจสอบ 1 หน

号 hào ‘ลักษณะนามที่ใช้กับธุรกิจการค้า’

ตัวอย่าง 几号买卖 jǐ hào mǎi mài ทำการค้าขาย(กับลูกค้า)แล้วหลายราย

回 huí ‘ลักษณะนามที่ใช้ประกอบกับคำกริยา หมายถึง รอบ ครั้ง หน’ (zhōng guó

shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiū suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 560)

ตัวอย่าง 来了一回 lái le yī huí เคยมาแล้ว 1 ครั้ง

听了一回 tīng le yī huí ฟังแล้ว 1 หน

讲了一回 jiǎng le yī huí เล่าแล้ว 1 ครั้ง

轮 lún ‘ลักษณะนามที่ใช้ประกอบกับคำกริยา หมายถึง รอบ’

ตัวอย่าง 比一轮 bǐ yī lún แข่งขัน 1 รอบ

面 miàn ‘ลักษณะนามที่ใช้บอกจำนวนครั้งที่ได้พบกัน’ (zhōng guó shè huì kē xué

yuàn yǔ yán yán jiǔ suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 878)

ตัวอย่าง 见过两面 jiàn guò liǎng miàn เคยพบกัน 2 ครั้ง

盘 pán ‘ลักษณะนามที่ใช้กับการแข่งขัน เช่น กีฬาป้องกัน หมากรุก เป็นต้น’

ตัวอย่าง 两盘乒乓球赛 liǎng pán pīng pāng qiú sài การแข่งขันป้องกัน 2 รอบ

一盘象棋赛 yī pán xiàng qí sài เล่นหมากรุก 1 กระดาน

喷 pèn ‘ลักษณะนามที่ใช้บอกจำนวนครั้งที่ดอกไม้ผลิดอกออกผลหรือจำนวนครั้งที่

ทำการเก็บเกี่ยว’ (zhōng guó shè huì kē xué yuàn yǔ yán yán jiǔ suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 959)

ตัวอย่าง 头喷棉花 tóu pèn mián huā ฝ้ายที่เก็บเกี่ยวครั้งแรก

声 shēng ‘ลักษณะนามที่ใช้บอกจำนวนครั้งที่ออกเสียง’ (zhōng guó shè huì kē

xué yuàn yǔ yán yán jiǔ suǒ cí diǎn biān jí shì, 2002, หน้า 1131)

ตัวอย่าง 喊了两声 hǎn le liǎng shēng เรียกแล้ว 2 ครั้ง

趟 tàng ‘ลักษณะนามที่ใช้บอกจำนวนครั้งที่ไปกลับ’

ตัวอย่าง 去了两趟 qù le liǎng tàng เคยไปแล้ว 2 ครั้ง

席 xí ‘ลักษณะนามที่ใช้บอกจำนวนครั้งที่สนทนา เป็นต้น’

ตัวอย่าง 讲了一席话 jiǎng le yī xí huà พูดแล้ว 1 พัก

巡 xún ‘ลักษณะนามที่ใช้ประกอบกับคำกริยา หมายถึง ครั้ง หน รอบ’

ตัวอย่าง 斟了三巡酒 zhēn le sān xún jiǔ รินสุรา 3 รอบ

คำลักษณะนามในภาษาจีนที่ได้ศึกษานั้น มีจำนวนทั้งหมด 138 คำ และผู้วิจัยได้จำแนก

ประเภทและศึกษาการใช้ของคำลักษณะนาม จากการศึกษาพบว่า ในด้านการจำแนกประเภท ผู้วิจัย

ได้แบ่งประเภทไว้ กล่าวคือ

1. คำลักษณะนามที่ใช้ประกอบกับคำนาม มีจำนวนทั้งหมด 119 คำ

1.1 คำลักษณะนามที่ใช้กับคำนามที่เป็นเอกพจน์

1.1.1 คำลักษณะนามที่ใช้กับคำนามเอกพจน์และเป็นรูปธรรม

1.1.1.1 คำลักษณะนามเดี่ยว

1.1.1.1.1 ใช้กับมนุษย์ มีจำนวนทั้งหมด 6 คำ ได้แก่ 房 fáng ,  
个 gè , 号 hào , 口 kǒu , 名 míng , 位 wèi

1.1.1.1.2 ใช้กับอมนุษย์ มีจำนวนทั้งหมด 3 คำ ได้แก่ 个 gè ,  
位 wèi , 尊 zūn

1.1.1.1.3 ใช้กับสัตว์ มีจำนวนทั้งหมด 7 คำ ได้แก่ 口 kǒu ,  
匹 pǐ , 条 tiáo , 头 tóu , 尾 wěi , 羽 yǔ , 只 zhī

1.1.1.1.4 ใช้กับพืช มีจำนวนทั้งหมด 8 คำ ได้แก่ 朵 duǒ ,  
个 gè , 节 jié , 棵 kē , 条 tiáo , 头 tóu , 枝 zhī , 株 zhū

1.1.1.1.5 ใช้กับยา มีจำนวนทั้งหมด 8 คำ ได้แก่ 服 fù ,  
剂 jì , 煎 jiān , 料 liào , 贴 tiē , 贴 tiē , 丸 wán , 味 wèi

1.1.1.1.6 ใช้กับสถานที่ มีจำนวนทั้งหมด 10 คำ ได้แก่ 层  
céng , 栋 dòng , 家 jiā , 间 jiān , 块 kuài , 井 pán , 片 piàn , 所 suǒ ,  
眼 yǎn , 座 zuò

1.1.1.1.7 คำลักษณะนามที่ใช้กับสิ่งของ

1.1.1.1.7.1 ใช้กับหนังสือ อักษร บทความ มีจำนวนทั้งหมด 20 คำ ได้แก่  
本 běn , 部 bù , 册 cè , 道 dào , 段 duàn , 份 fèn , 幅 fú , 行 háng ,  
回 huí , 节 jié , 句 jù , 篇 piān , 期 qī , 阙 què , 首 shǒu , 条 tiáo , 项 xiàng ,  
则 zé , 支 zhī , 纸 zhǐ

1.1.1.1.7.2 คำลักษณนามที่กำหนดขึ้นใช้เฉพาะกับสิ่งของบางอย่าง มีจำนวนทั้งหมด 14 คำ ได้แก่ 床 chuáng , 堵 dǔ , 发 fā , 级 jí , 辆 liàng , 门 mén , 抹 mǒ , 艘 sōu , 挺 tǐng , 盏 zhǎn , 张 zhāng , 只 zhī , 炷 zhù , 尊 zūn

1.1.1.1.7.3 ใช้จำแนกประเภทสิ่งของตามลักษณะ มีจำนวนทั้งหมด 22 คำ ได้แก่ 层 céng , 顶 dǐng , 朵 duǒ , 方 fāng , 封 fēng , 杆 gān , 根 gēn , 管 guǎn , 架 jià , 截 jié , 颗 kē , 口 kǒu , 块 kuài , 粒 lì , 轮 lún , 枚 méi , 面 miàn , 撇 piē , 扇 shàn , 页 yè , 张 zhāng , 枝 zhī

1.1.1.1.7.4 ใช้จำแนกประเภทสิ่งของตามเครื่องบรรจุมีจำนวนทั้งหมด 2 คำ ได้แก่ 包 bāo , 袋 dài

1.1.1.1.7.5 ใช้จำแนกประเภทสิ่งของตามอุปกรณ์หรือวัสดุที่เกี่ยวข้อง มีจำนวน 1 คำ คือ 台 tái

1.1.1.1.7.6 ใช้จำแนกประเภทสิ่งของตามกริยาอาการที่กระทำมีจำนวนทั้งหมด 5 คำ ได้แก่ 串 chuàn , 刀 dāo , 滴 dī , 枕 guàng , 卷 juǎn

1.1.1.1.7.7 ใช้จำแนกประเภทสิ่งของตามปริมาณ ซึ่งหมายถึงคำลักษณนามประเภทนี้ ใช้ตามการแบ่ง หรืออาการแยกของสิ่งใดสิ่งหนึ่งที่อยู่รวมกันคู่กัน หรือมีลักษณะเกี่ยวกัน มีจำนวน 1 คำ คือ 只 zhī

1.1.1.2 คำลักษณนามกลุ่ม มีจำนวนทั้งหมด 3 คำ ได้แก่ 款 kuǎn , 样 yàng , 种 zhǒng

1.1.2 คำลักษณนามที่ใช้กับคำนามเอกพจน์และเป็นนามธรรม มีจำนวนทั้งหมด 12 คำ ได้แก่ 笔 bǐ , 点 diǎn , 个 gè , 股 gǔ , 句 jù , 门 mén , 派 pài , 片 piàn , 手 shǒu , 线 xiàn , 桩 zhuāng , 宗 zōng

## 1.2 คำลักษณนามที่ใช้กับคำนามที่เป็นพหูพจน์

1.2.1 ใช้กับมนุษย์ มีจำนวนทั้งหมด 13 คำ ได้แก่ 班 bān , 帮 bāng , 堆 duī , 对 duì , 股 gǔ , 伙 huǒ , 家 jiā , 届 jiè , 派 pài , 起 qǐ , 群 qún , 支 zhī , 桌 zhuō

1.2.2 ใช้กับสัตว์ มีจำนวนทั้งหมด 3 คำ ได้แก่ 对 duì , 群 qún , 窝 wō

1.2.3 ใช้กับพืช มีจำนวนทั้งหมด 4 คำ ได้แก่ 簇 cù , 行 háng , 蓬 péng , 束 shù

1.2.4 ใช้กับสิ่งของ มีจำนวนทั้งหมด 11 คำ ได้แก่ 沓 dá , 担 dàn , 堆 duī , 对 duì , 副 fù , 列 liè , 缙 jìn , 排 pái , 双 shuāng , 套 tàò , 组 zǔ

2. คำลักษณนามที่ใช้ประกอบกับคำกริยา มีจำนวนทั้งหมด 19 คำ ได้แก่ 遍 biàn , 餐 cān , 场 chǎng , 场 chǎng , 次 cì , 道 dào , 度 dù , 顿 dùn , 番 fān , 号 hào , 回 huí , 轮 lún , 面 miàn , 盘 pán , 喷 pèn , 声 shēng , 趟 tàng , 席 xí , 巡 xún

จากการศึกษาพบว่าจำนวนคำลักษณนามแต่ละประเภทย่อยนั้นรวมกันสามารถนับได้มากกว่า 138 คำ ทั้งนี้เนื่องจาก คำลักษณนามบางคำสามารถใช้ประกอบกับคำนามหลายประเภทได้ เช่น คำว่า 个 gè กล่าวคือใช้ได้ทั้งมนุษย์ อมนุษย์ และพืชผล คำว่า 条 tiáo ใช้ได้ทั้งสัตว์ และพืช คำว่า 对 duì ใช้ได้ทั้งมนุษย์ สัตว์ และสิ่งของ นอกจากนี้ยังพบว่า คำนามคำเดียวกันนั้นสามารถใช้คำลักษณนามได้หลายคำ เช่น คำนาม 教授 jiào shòu ซึ่งมีความหมายว่า ศาสตราจารย์ หรือคำนาม 学者 xué zhě ซึ่งมีความหมายว่า นักวิจัย คำ 2 คำนี้ ใช้คำลักษณนามได้ทั้งคำว่า 名 míng ซึ่งตรงกับคำภาษาไทยว่า คน และคำว่า 位 wèi ซึ่งตรงกับคำภาษาไทยว่า ท่าน ดังนั้นต้องพิจารณาจากกาลเทศะในการใช้ภาษา กล่าวคือ หากต้องการแสดง



ความเคารพก็ควรเลือกใช้คำว่า 位 wèi หากใช้ในกรณีที่ไม่จำเป็นต้องแสดงความเคารพ หรือใช้ในกรณีที่ไม่เป็นทางการนั้น สามารถใช้คำว่า 名 míng ซึ่งก็เป็นภาษาที่ถูกต้องตามหลักภาษาจีน

จากการวิเคราะห์มานี้ แสดงให้เห็นว่า คำลักษณนามในภาษาจีน มีความหลากหลายเช่นเดียวกับภาษาไทย หากจะเลือกใช้คำลักษณนามนั้น ควรจะพิจารณาคำนามนั้น ๆ ในด้านบริบทสถานการณ์ และพิจารณากาลเทศะในการใช้ภาษาก่อน จึงจะสามารถเลือกใช้คำลักษณนามได้อย่างเหมาะสม เนื่องจากคำนามคำเดียวกันสามารถใช้คำลักษณนามประกอบได้หลายคำ

มหาวิทยาลัยบูรพา  
Burapha University